

**QUY TẮC BẢO HIỂM
THÂN TÀU CHUYÊN**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 119./QĐ-PVIBH ngày 02 tháng 11 năm 2015
của Tổng giám đốc Tổng công ty Bảo hiểm PVI)*

1/11/95

1. HÀNH THUÝ

- 1.1 Tàu được bảo hiểm theo những quy định của Quy tắc bảo hiểm này trong bất cứ thời gian nào và được phép hành thủy có hay không có hoa tiêu để chạy thử, trợ giúp và lai kéo tàu hay thuyền đang gặp nạn, nhưng phải cam kết rằng Tàu sẽ không bị lai kéo, trừ khi là tập quán hay Tàu được lai kéo tới cảng hay nơi an toàn đầu tiên khi cần trợ giúp, hoặc để thực hiện dịch vụ lai kéo hay cứu hộ theo hợp đồng đã được Người được bảo hiểm và/hoặc Chủ tàu và/hoặc Người quản lý và/hoặc Người thuê tàu thoả thuận từ trước. Điều khoản 1.1 này không loại trừ trường hợp lai kéo theo tập quán có liên quan tới việc xếp dỡ hàng.
- 1.2 Bảo hiểm này sẽ không bị phương hại khi Người được bảo hiểm tham gia vào bất kỳ hợp đồng nào với Hoa tiêu hoặc vì mục đích lai dắt theo tập quán mà theo hợp đồng này giới hạn trách nhiệm hoặc miễn trách nhiệm của Hoa tiêu và/hoặc tàu kéo và/hoặc tàu lai dắt và/hoặc chủ của những tàu đó khi Người được bảo hiểm hoặc đại lý của họ chấp thuận hoặc bị bắt buộc chấp thuận loại hợp đồng đó phù hợp theo tập quán hoặc luật pháp tại địa phương quy định
- 1.3 Việc sử dụng máy bay trực thăng để chuyên chở người, nhu yếu phẩm và thiết bị tới và/hoặc từ Tàu sẽ không ảnh hưởng đến Bảo hiểm này.
- 1.4 Trong trường hợp Tàu được sử dụng vào hoạt động thương mại đòi hỏi việc xếp hoặc dỡ hàng hoá ngoài biển từ tàu này sang tàu khác (không phải là phương tiện cảng hay phương tiện trên bờ), sẽ không có khiếu nại nào được bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này đối với tổn thất hay hư hại của Tàu hay trách nhiệm đối với bất kỳ tàu nào khác phát sinh từ hoạt động xếp dỡ hàng đó, kể cả trong lúc đang tới gần, áp mạn hay rời đi, trừ khi Người được bảo hiểm báo trước bằng văn bản cho Người bảo hiểm là tàu sẽ được sử dụng vào các hoạt động như vậy và chấp thuận những điều kiện bảo hiểm sửa đổi và phí bảo hiểm bổ sung theo yêu cầu của Người bảo hiểm.

2. THAY ĐỔI HÀNH TRÌNH

Tàu tiếp tục được bảo hiểm trong trường hợp đi chệch hướng hoặc thay đổi hành trình hoặc vi phạm cam kết về dịch vụ lai kéo hoặc cứu hộ, với điều kiện phải thông báo ngay cho Người bảo hiểm sau khi nhận được thông tin trên và chấp thuận những điều kiện bảo hiểm sửa đổi và phí bảo hiểm bổ sung theo yêu cầu của Người bảo hiểm.

3. CẤP TÀU

- 3.1 Ngay từ khi bảo hiểm này có hiệu lực và trong suốt thời hạn bảo hiểm, Người được bảo hiểm, Chủ tàu và Người quản lý tàu có nghĩa vụ đảm bảo rằng
 - 3.1.1 Tàu được đăng kiểm bởi một Cơ quan đăng kiểm đã được Người bảo hiểm đồng ý và Cấp tàu do Cơ quan đăng kiểm đó cấp được duy trì;
 - 3.1.2 Mọi khuyến cáo, yêu cầu hoặc hạn chế được đưa ra bởi Cơ quan đăng kiểm của Tàu có liên quan đến khả năng đi biển của Tàu hoặc bảo đảm duy trì khả năng đi biển của Tàu phải được tuân thủ kể từ ngày Cơ quan đăng kiểm yêu cầu.
- 3.2 Trong trường hợp có bất cứ sự vi phạm nào đến nghĩa vụ được chỉ ra ở Khoản 3.1 trên, trừ khi được Người bảo hiểm đồng ý bằng văn bản đối với sự vi phạm đó, Người bảo hiểm sẽ được miễn trách nhiệm theo Quy tắc bảo hiểm này kể từ ngày vi phạm với điều kiện rằng nếu Tàu đang ở ngoài biển tại ngày đó thì việc miễn trách nhiệm của Người bảo hiểm sẽ được lui lại cho đến khi Tàu đến cảng kế tiếp.
- 3.3 Phải thông báo ngay cho Cơ quan đăng kiểm bất cứ sự cố hoặc hư hại nào ở tình trạng mà theo đó Cơ quan đăng kiểm của Tàu có thể kiến nghị Người được bảo hiểm, Chủ tàu và Người quản lý tàu sửa chữa hoặc tiến hành các hành động khác.
- 3.4 Nếu Người bảo hiểm muốn tiếp cận với Cơ quan đăng kiểm tàu để thu thập thông tin và/hoặc tài liệu thì Người được bảo hiểm phải cung cấp các giấy tờ cho phép, uỷ quyền cần thiết.

4. CÁC RỦI RO ĐƯỢC BẢO HIỂM

- 4.1 Bảo hiểm này bảo hiểm cho tổn thất hoặc hư hại của đối tượng được bảo hiểm gây ra bởi
 - 4.1.1 các rủi ro trên biển, sông, hồ hoặc các vùng nước khác có thể hành thủy;
 - 4.1.2 cháy, nổ;
 - 4.1.3 trộm cướp có sử dụng vũ lực bởi những người từ bên ngoài tàu;
 - 4.1.4 việc vứt bỏ một phần hàng hóa xuống biển để giảm tải trọng khi tàu bị nạn;
 - 4.1.5 cướp biển;
 - 4.1.6 va chạm với phương tiện chuyên chở trên bộ, ụ tàu hay trang thiết bị của cảng;
 - 4.1.7 động đất, núi lửa phun hay sét đánh;
 - 4.1.8 tai nạn trong quá trình xếp, dỡ hoặc chuyển hàng hoá hoặc nhiên liệu.
- 4.2 Bảo hiểm này bảo hiểm cho tổn thất hay hư hại của đối tượng được bảo hiểm gây ra bởi
 - 4.2.1 nổ nồi hơi, gãy trục cơ hoặc lỗi ẩn tỳ trong máy móc và thân tàu;
 - 4.2.2 sự bất cẩn của Thuyền trưởng, Sĩ quan, Thủy thủ hay Hoa tiêu;
 - 4.2.3 sự bất cẩn của Người sửa chữa hay Người thuê tàu với điều kiện Người sửa chữa hay Người thuê tàu ấy không phải là Người được bảo hiểm;

4.2.4 sự cố ý gây thiệt hại cho Chủ tàu của Thuyền trưởng, Sĩ quan hay Thủy thủ;

4.2.5 va chạm với máy bay cánh bằng, máy bay trực thăng hay các phương tiện tương tự hoặc các vật thể rơi từ đó vào Tàu.

Với điều kiện là những tổn thất hay hư hại đó đã không phải là do sự thiếu cẩn thận đáng của Người được bảo hiểm, Chủ tàu, Người quản lý tàu hay Người trông nom hay bất cứ ai thuộc Ban quản lý của họ trên đất liền.

4.3 Thuyền trưởng, Sĩ quan, Thủy thủ hay Hoa tiêu nếu có cổ phần trên tàu này không được coi là Chủ tàu trong phạm vi ý nghĩa của Điều khoản 4 này.

5. RỦI RO Ô NHIỄM

Bảo hiểm này bảo hiểm tổn thất hay hư hại của Tàu do hành động của bất kỳ cơ quan nhà nước có thẩm quyền nào nhằm ngăn ngừa hay hạn chế rủi ro ô nhiễm hoặc thiệt hại cho môi trường hay nguy cơ ô nhiễm là hậu quả trực tiếp từ hư hại của Tàu thuộc phạm vi bảo hiểm theo Quy tắc bảo hiểm này với điều kiện là hành động của cơ quan nhà nước có thẩm quyền đó không xuất phát từ sự thiếu cẩn thận đáng của Người được bảo hiểm, Chủ tàu hay Người quản lý tàu hay bất cứ ai trong những người ấy trong việc ngăn chặn hoặc làm giảm thiểu rủi ro hay thiệt hại hoặc nguy cơ đó.

Thuyền trưởng, Sĩ quan, Thủy thủ hay Hoa tiêu nếu có cổ phần trên tàu này cũng không được coi là Chủ tàu trong phạm vi ý nghĩa của Điều khoản 5 này.

6. 3/4 TRÁCH NHIỆM ĐÂM VA

6.1 Người bảo hiểm đồng ý bồi thường cho Người được bảo hiểm 3/4 bất kỳ khoản tiền nào mà Người được bảo hiểm thanh toán cho bất kỳ bên thứ ba nào mà Người được bảo hiểm có trách nhiệm pháp lý phải bồi thường cho

6.1.1 tổn thất hay hư hại gây ra cho tàu khác hay tài sản trên tàu khác;

6.1.2 việc gây chậm trễ hay làm mất khả năng sử dụng tàu khác đó hay tài sản trên tàu đó;

6.1.3 tổn thất chung, việc cứu nạn hay cứu hộ theo hợp đồng tàu khác đó hay tài sản trên tàu đó;

khi số tiền thanh toán bồi thường này của Người được bảo hiểm là hậu quả của việc Tàu được bảo hiểm đâm va tàu khác.

6.2 Bồi thường theo Điều 6 này sẽ bổ sung vào bồi thường theo các điều kiện và điều khoản khác của Bảo hiểm này và phải tuân theo các quy định dưới đây:

6.2.1 Khi Tàu được bảo hiểm đâm va tàu khác và cả hai tàu cùng có lỗi, trừ khi trách nhiệm của một hay cả hai tàu được giới hạn bởi luật pháp, bồi thường theo Điều khoản 6 này được tính trên nguyên tắc Trách nhiệm chéo, theo đó, các Chủ tàu này phải bồi thường cho nhau theo tỷ lệ tương ứng với phần lỗi của mỗi bên đã được 2 bên công nhận trong việc tính số chênh lệch hay số tiền mà Người được bảo hiểm phải trả hay được trả bồi thường do hậu quả đâm va;

6.2.2 Trong bất kỳ trường hợp nào, tổng mức trách nhiệm của Người bảo hiểm theo Khoản 6.1 và 6.2 sẽ không vượt quá tỷ lệ 3/4 giá trị bảo hiểm của Tàu được bảo hiểm đối với bất cứ vụ đâm va nào.

- 6.3 Người bảo hiểm cũng sẽ bồi thường 3/4 chi phí pháp lý mà Người được bảo hiểm đã chi trả hay Người được bảo hiểm có thể phải trả trong việc tranh cãi về trách nhiệm hoặc trong việc tranh tụng để giới hạn trách nhiệm, khi có sự đồng ý trước bằng văn bản của Người bảo hiểm.

LOẠI TRỪ

- 6.4 Luôn với điều kiện là trong bất cứ trường hợp nào, Điều khoản 6 này không mở rộng để bồi thường cho bất kỳ số tiền nào mà Người được bảo hiểm phải trả cho hay liên quan tới
- 6.4.1 việc di chuyển hay phá huỷ các chương ngại vật, xác tàu, hàng hoá hoặc bất cứ vật gì khác;
 - 6.4.2 tài sản thực tế hay tài sản cá nhân hay vật gì không phải là những tàu khác hay tài sản trên những tàu khác đó;
 - 6.4.3 hàng hoá hay tài sản khác trên Tàu được bảo hiểm hay các thứ được nối ghép vào Tàu được bảo hiểm;
 - 6.4.4 Chết người, thương tật hay đau ốm;
 - 6.4.5 Sự gây ô nhiễm hay bị nhiễm bẩn hoặc nguy cơ của sự gây ô nhiễm hay bị nhiễm bẩn đó của bất kỳ tài sản thực tế hay tài sản cá nhân hay bất cứ vật gì (ngoại trừ tàu khác bị Tàu được bảo hiểm đâm va phải hay tài sản trên tàu khác đó) hoặc gây thiệt hại hoặc nguy cơ gây thiệt hại cho môi trường, ngoại trừ là điểm loại trừ này sẽ không loại trừ bất kỳ khoản tiền nào mà Người được bảo hiểm sẽ trả cho khoản tiền thưởng cứu hộ vì những kỹ năng và nỗ lực của Nhân viên Cứu hộ trong việc ngăn ngừa và giảm thiểu thiệt hại đối với môi trường như được nêu trong Điều 13 đoạn 1(b) của Công ước Quốc tế về Cứu hộ 1989.

7. TÀU CÙNG CHỦ

Nếu Tàu được bảo hiểm đâm va phải tàu khác hoặc được tàu khác cứu nạn mà tàu khác đó thuộc sở hữu toàn bộ hay một phần của cùng một Chủ tàu hoặc thuộc cùng một quyền quản lý thì Người được bảo hiểm vẫn có mọi quyền theo Quy tắc bảo hiểm này như thể chiếc tàu đó hoàn toàn là của chủ tàu khác không có quyền lợi liên quan đến tàu được bảo hiểm, nhưng trong những trường hợp đó, trách nhiệm về đâm va hoặc số tiền phải trả cho dịch vụ được cung ứng phải đưa ra trọng tài duy nhất được thoả thuận giữa Người bảo hiểm và Người được bảo hiểm để giải quyết.

8. TỒN THẤT CHUNG VÀ CỨU HỘ

- 8.1 Bảo hiểm này bảo hiểm cho phần chi phí cứu hộ và/hoặc tổn thất chung phân bổ cho tàu, bị giảm trừ tương ứng đối với trường hợp bảo hiểm dưới giá trị, nhưng trong trường hợp hy sinh tổn thất chung của Tàu, Người được bảo hiểm có thể được bồi thường về toàn bộ tổn thất mà không trừ phần đóng góp từ các bên khác.
- 8.2 Việc tính toán phân bổ tổn thất chung phải theo luật pháp và tập quán nơi kết thúc hành trình, nếu như hợp đồng chuyên chở không có những quy định riêng về vấn đề này, nhưng nếu hợp đồng chuyên chở có điều khoản quy định về vấn đề này thì việc tính toán phân bổ sẽ theo quy tắc York-Artwerp.
- 8.3 Trường hợp tàu chạy dẫn, không đang cho thuê, sẽ áp dụng quy tắc York-

Artwerp 1994 (trừ các Điều khoản XI(d), XX và XXI), và chuyến tàu chạy dẫn đó sẽ được coi như bắt đầu từ cảng hoặc địa điểm khởi hành cho tới khi tàu đến cảng đầu tiên hay nơi kế tiếp không phải là cảng hay nơi lánh nạn hoặc chỉ vào đó để lấy nhiên liệu. Nếu từ bỏ hành trình dự kiến ban đầu tại cảng dọc đường thì hành trình coi như kết thúc ở đó.

- 8.4 Theo Điều khoản 8 này, các chi phí phát sinh không nhằm để tránh rủi ro hay có liên quan đến việc tránh rủi ro được bảo hiểm sẽ không được bồi thường.
- 8.5 Trong bất kỳ trường hợp nào, các khiếu nại theo Điều khoản 8 này sẽ không được chấp nhận đối với hoặc liên quan đến
 - 8.5.1 khoản bồi thường đặc biệt cho Người cứu hộ theo Điều 14 của Công ước Quốc tế về Cứu hộ 1989 hoặc theo bất kỳ quy định trong bất kỳ quy chế, quy tắc, luật hoặc hợp đồng nào có nội dung tương tự;
 - 8.5.2 chi phí hoặc trách nhiệm phát sinh liên quan đến thiệt hại đối với môi trường hoặc nguy cơ xảy ra thiệt hại ấy, hoặc hậu quả của việc các chất gây ô nhiễm bị hoặc có nguy cơ bị thoát ra hay bị thải ra từ Tàu.
- 8.6 Tuy nhiên, Điều khoản 8.5 sẽ không loại trừ bất cứ số tiền nào mà Người được bảo hiểm phải trả đối với khoản tiền thưởng cứu hộ cho các Nhân viên Cứu hộ vì những kỹ năng và nỗ lực của Nhân viên Cứu hộ trong việc ngăn ngừa hoặc giảm thiểu thiệt hại đối với môi trường như được đề cập trong Điều 13, đoạn 1(b) của Công ước Quốc tế về Cứu hộ năm 1989.

9. NGHĨA VỤ CỦA NGƯỜI ĐƯỢC BẢO HIỂM (CHI PHÍ NGĂN NGỪA VÀ HẠN CHẾ TỒN THẤT)

- 9.1 Trường hợp có tổn thất hay tai họa xảy ra thì Người được bảo hiểm, những người làm công và Đại lý của họ có bổn phận nghĩa vụ áp dụng mọi biện pháp hợp lý nhằm ngăn ngừa hay giảm thiểu tổn thất có thể được bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này.
- 9.2 Theo các quy định dưới đây và Điều khoản 10, Người bảo hiểm sẽ đóng góp vào các chi phí mà Người được bảo hiểm, những Người làm công hay Đại lý của họ đã chi trả hợp lệ và hợp lý cho các biện pháp đó. Tổn thất chung, chi phí cứu hộ (ngoại trừ như đã quy định trong Khoản 9.5), khoản bồi thường đặc biệt và các chi phí như đã đề cập trong Khoản 8.5 và chi phí bào chữa hay khởi kiện liên quan đến tai nạn đắm và không được bồi thường theo Điều khoản 9 này.
- 9.3 Các biện pháp được Người được bảo hiểm hay Người bảo hiểm áp dụng nhằm mục đích cứu vãn, bảo vệ hay phục hồi đối tượng bảo hiểm sẽ không được coi là khước từ hay chấp nhận việc từ bỏ Tàu hoặc làm phương hại đến các quyền của mỗi bên.
- 9.4 Khi chi phí phát sinh theo Điều khoản 9 này thì trách nhiệm theo Quy tắc bảo hiểm này không vượt quá phần chi phí ứng với tỷ lệ giữa số tiền bảo hiểm và giá trị Tàu ghi trên Giấy chứng nhận bảo hiểm hoặc giữa số tiền bảo hiểm và giá trị thực tế của Tàu ngay trước thời điểm phát sinh sự cố làm phát sinh các khoản chi phí đó nếu giá trị thực tế đó của Tàu lớn hơn giá trị Tàu ghi trên Giấy chứng nhận bảo hiểm. Nếu Người bảo hiểm đã chấp nhận bồi thường cho tổn thất toàn bộ mà tài sản được bảo hiểm theo Quy tắc bảo hiểm này được

cứu vớt thì các điều khoản trên đây sẽ không áp dụng trừ khi chi phí ngăn ngừa và hạn chế tổn thất vượt quá giá trị tài sản cứu được đó và trong trường hợp đó chỉ áp dụng đối với phần chi phí vượt quá giá trị tài sản cứu được.

- 9.5 Khi khiếu nại tổn thất toàn bộ của Tàu được chấp nhận theo Quy tắc bảo hiểm này và đã phát sinh những chi phí hợp lý nhằm cứu tàu hoặc cố gắng cứu tàu và tài sản khác mà không có một khoản thu nào từ việc bán tài sản cứu được hoặc những chi phí ấy vượt quá số tiền bán tài sản cứu được thì Bảo hiểm này sẽ bồi thường theo tỷ lệ phần các chi phí hợp lý ấy hoặc phần chi phí vượt quá khoản tiền bán tài sản cứu được, tùy theo từng trường hợp, có thể được coi một cách hợp lý là chi phí phát sinh liên quan đến Tàu; nhưng nếu Tàu được bảo hiểm với số tiền bảo hiểm thấp hơn giá trị thực tế của Tàu ngay trước thời điểm xảy ra sự cố làm phát sinh các chi phí đó thì số tiền bồi thường theo điều khoản này sẽ bị giảm theo tỷ lệ đối với bảo hiểm dưới giá trị.
- 9.6 Số tiền có thể được bồi thường theo Điều khoản 9 này sẽ được cộng thêm vào số tiền bồi thường cho các tổn thất khác có thể được bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này song trong mọi trường hợp không vượt quá số tiền bảo hiểm của Tàu được bảo hiểm.

10. MỨC KHẤU TRỪ

- 10.1 Khiếu nại đòi bồi thường phát sinh từ một rủi ro được bảo hiểm sẽ được chi trả theo Bảo hiểm này chỉ khi Tổng số tiền yêu cầu bồi thường trong một vụ tai nạn hoặc sự cố riêng biệt (bao gồm cả những khiếu nại theo các Điều khoản 6, 8 và 9) vượt quá số tiền của mức khấu trừ đã thỏa thuận trong trường hợp mà số tiền này sẽ bị khấu trừ. Tuy nhiên chi phí kiểm tra đáy tàu sau khi mắc cạn, nếu là hợp lý và chỉ riêng cho mục đích đó, sẽ được thanh toán kể cả trường hợp không phát hiện được tổn thất. Điều khoản 10.1 này không áp dụng cho khiếu nại về tổn thất toàn bộ thực tế hay tổn thất toàn bộ ước tính của Tàu, hoặc trong trường hợp có khiếu nại như vậy đối với bất kỳ khiếu nại liên quan nào theo Điều khoản 9 phát sinh từ cùng một tai nạn hay sự cố.
- 10.2 Các khiếu nại về hư hại do thời tiết xấu xảy ra trong hành trình đi biển một chiều giữa hai cảng kế tiếp sẽ được coi là xảy ra do một tai nạn. Trường hợp thời tiết xấu như vậy kéo dài qua thời gian được bảo hiểm thì mức khấu trừ áp dụng cho khiếu nại được bồi thường sẽ tính theo tỷ lệ giữa số ngày thời tiết xấu thuộc thời gian bảo hiểm và số ngày thời tiết xấu trong chuyến đi biển một chiều đó. Từ ngữ “thời tiết xấu” trong Khoản 10.2 này coi như bao gồm cả trường hợp va chạm băng trôi nổi.
- 10.3 Ngoại trừ bất kỳ khoản lãi nào thu được, còn tất cả các khoản thu hồi được liên quan đến những khiếu nại vượt quá mức khấu trừ nói trên đều phải trả đầy đủ cho Người bảo hiểm nhưng không vượt quá số tiền sau khi lấy tổng số tiền bồi thường chưa bị trừ đi các khoản thu hồi trừ đi mức khấu trừ trên.
- 10.4 Tiền lãi thu được tính trên các khoản thu hồi được sẽ được phân bổ cho Người được bảo hiểm và Người bảo hiểm, có tính đến số tiền Người bảo hiểm đã trả và ngày tháng thanh toán số tiền đó, cho dù với việc cộng thêm khoản lãi đó Người bảo hiểm có thể nhận được khoản tiền lớn hơn số tiền đã thanh toán.

11. THÔNG BÁO TỒN THẤT VÀ ĐẤU THẦU

11.1 Trường hợp tai nạn mà tổn thất hay hư hại có thể dẫn tới khiếu nại đòi bồi thường theo Bảo hiểm này, phải thông báo cho Người bảo hiểm ngay sau ngày mà Người được bảo hiểm, Chủ tàu hoặc Người quản lý tàu biết hoặc lẽ ra đã phải biết về tổn thất hoặc hư hại và trước khi giám định để Người bảo hiểm có thể chỉ định giám định viên nếu muốn.

Nếu không có một thông báo nào cho Người bảo hiểm trong vòng 12 tháng kể từ ngày đó, trừ khi có văn bản thoả thuận khác, Người bảo hiểm sẽ được tự động miễn trách nhiệm đối với bất kỳ một khiếu nại nào theo Bảo hiểm này liên quan đến hoặc phát sinh từ tai nạn hoặc tổn thất hay hư hại đó.

11.2 Người bảo hiểm có quyền quyết định cảng tàu phải tới để lên đà hay sửa chữa (chi phí bổ sung thực tế cho hành trình phát sinh theo yêu cầu của Người bảo hiểm sẽ được hoàn lại cho Người được bảo hiểm) và có quyền phủ quyết về địa điểm sửa chữa hay xưởng sửa chữa.

11.3 Người bảo hiểm cũng có thể mở cuộc đấu thầu hoặc yêu cầu mở thêm cuộc đấu thầu để sửa Tàu. Khi có đấu thầu như thế và kết quả mở thầu được chấp nhận với sự chấp thuận của Người bảo hiểm thì Người được bảo hiểm được hưởng một khoản trợ cấp tính theo tỷ lệ 30%/ năm trên giá trị bảo hiểm cho khoảng thời gian hao phí kể từ khi gọi thầu theo yêu cầu của Người bảo hiểm cho đến khi chấp nhận thầu với điều kiện là khoảng thời gian hao phí đó chỉ nhằm mục đích duy nhất là chờ đấu thầu và với điều kiện là phải chấp nhận thầu ngay sau khi nhận được chấp thuận của Người bảo hiểm.

Khoản trợ cấp trên phải khấu trừ mọi số tiền đã đòi được về nhiên liệu, phụ tùng, tiền lương và nhu yếu phẩm của Thuyền trưởng, Sĩ quan, Thủy thủ hay mọi nhân viên khác của tàu, kể cả những số tiền được trả cho hy sinh tổn thất chung và bất kỳ khoản tiền nào đòi được từ người thứ ba về bồi thường thiệt hại do lưu giữ Tàu và/hoặc mất thu nhập và/hoặc phí tổn điều hành trong thời gian hay phần thời gian được tính để bù đắp.

Khi một phần chi phí sửa chữa các hư hại ngoài mức khấu trừ cố định không thuộc trách nhiệm bảo hiểm, khoản trợ cấp sẽ giảm đi theo tỷ lệ ấy.

11.4 Trường hợp không tuân thủ các điều kiện của Điều khoản 11.2 và/hoặc 11.3 sẽ bị khấu trừ 15% số tiền bồi thường.

12. MÓI THAY CŨ

Bồi thường không khấu trừ mới thay cũ.

13. XỬ LÝ VỎ TÀU

Trong mọi trường hợp, Bảo hiểm này không chấp nhận bồi thường chi phí về cạo, phun hạt làm sạch và/hoặc công việc khác về chuẩn bị bề mặt hay sơn vỏ tàu trừ khi là

13.1 công việc phun hạt làm sạch bề mặt kim loại và/hoặc chuẩn bị bề mặt các tấm kim loại mới làm vỏ tàu ở trên bờ, cung ứng và thực hiện bất kỳ việc sơn lót "tại xưởng" cho các tấm kim loại đó;

13.2 công việc phun cát làm sạch và/hoặc công việc chuẩn bị bề mặt của:

- các điểm đầu nối hay các phần bề mặt kim loại tiếp giáp các tấm kim loại được thay mới hay sửa chữa lại bị hư hại trong quá trình hàn và/hoặc sửa chữa,
- các phần bề mặt kim loại bị hư hại trong quá trình gò uốn tại chỗ hoặc trên bờ,

13.3 cung ứng và tiến hành sơn lớp sơn lót / sơn chống rỉ đầu tiên cho các phần bề mặt kim loại nêu ở Khoản 13.1 và 13.2 trên,

sẽ được chấp nhận như là một phần chi phí sửa chữa hợp lý vỏ tàu bị hư hại do một rủi ro được bảo hiểm.

14. TIỀN LƯƠNG VÀ NHU YẾU PHẨM

Ngoài trường hợp tổn thất chung, các chi phí tiền lương và nhu yếu phẩm của thuyền trưởng, Sĩ quan và Thủy thủ hoặc bất cứ nhân viên nào trên tàu sẽ không được bồi thường, trừ khi nhằm mục đích duy nhất là phải di chuyển Tàu từ một cảng này đến một cảng khác để sửa chữa hư hại được Người bảo hiểm chấp nhận hoặc chạy thử sau sửa chữa đó, và khi đó chỉ khoản chi phí tiền lương và nhu yếu phẩm phát sinh trong thời gian Tàu phải hành trình như thế được bồi thường.

15. TIỀN THÙ LAO

Trong mọi trường hợp, các khoản tiền dưới hình thức thù lao của Người được bảo hiểm cho thời gian và công sức bỏ ra để thu thập hoặc cung cấp thông tin hay tài liệu cũng như các khoản tiền hoa hồng hay tiền công cho Người quản lý tàu, Đại lý, Công ty quản lý hay đại lý tàu hoặc tương tự như vậy do Người được bảo hiểm chỉ định hoặc nhân danh Người được bảo hiểm thực hiện các công việc đó sẽ không được bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này.

16. HƯ HẠI CHƯA ĐƯỢC SỬA CHỮA

16.1 Giới hạn bồi thường khiếu nại về hư hại chưa được sửa chữa là phần bị giảm đi một cách hợp lý giá trị thị trường của Tàu tại thời điểm bảo hiểm này kết thúc do những hư hại chưa được sửa chữa đó gây ra, song không vượt quá phí tổn sửa chữa hợp lý.

16.2 Trong bất kỳ trường hợp nào Người bảo hiểm cũng không chịu trách nhiệm về hư hại chưa được sửa chữa trong trường hợp sau đó có tổn thất toàn bộ (dù tổn thất toàn bộ đó có được bảo hiểm hay không) xảy ra trong thời hạn bảo hiểm hoặc trong thời gian gia hạn bảo hiểm.

16.3 Người bảo hiểm không chịu trách nhiệm đối với hư hại chưa được sửa chữa vượt quá giá trị bảo hiểm tại thời điểm bảo hiểm này kết thúc.

17. TỔN THẤT TOÀN BỘ ƯỚC TÍNH

17.1 Trong việc xác định tổn thất toàn bộ ước tính của Tàu, giá trị bảo hiểm sẽ được tính theo giá trị của Tàu sau khi sửa chữa và không được tính đến giá trị của tàu đã bị hư hỏng hoặc xác tàu.

17.2 Không bồi thường cho tổn thất toàn bộ ước tính dựa trên chi phí cứu nạn và/hoặc chi phí sửa chữa tàu, trừ khi các chi phí đó vượt quá trị giá bảo hiểm.

Khi xác định các chi phí này, chỉ được tính toán những chi phí liên quan đến một tai nạn riêng lẻ hay một loạt các hư hại xảy ra từ cùng một tai nạn.

18. TỪ BỎ QUYỀN ĐÒI CƯỚC VẬN TẢI

Trong trường hợp tổn thất toàn bộ thực tế hoặc ước tính, Người bảo hiểm sẽ từ bỏ quyền đòi cước vận tải dù đã nhận hoặc chưa nhận được giấy báo từ bỏ tàu.

19. CHUYỂN NHƯỢNG

Việc chuyển nhượng bảo hiểm này hoặc quyền lợi theo Quy tắc bảo hiểm này hay bất kỳ khoản tiền nào có thể được trả hay sẽ được trả cho việc chuyển nhượng đó không ràng buộc Người bảo hiểm hoặc được Người bảo hiểm thừa nhận, trừ khi việc chuyển nhượng bảo hiểm hay quyền lợi bảo hiểm đó được Người được bảo hiểm hoặc Người chuyển nhượng trong trường hợp chuyển nhượng tiếp gửi thông báo có ký tên và đề ngày, cho Người bảo hiểm, đã được cấp Giấy Sửa đổi bổ sung cho Giấy chứng nhận bảo hiểm và Giấy Sửa đổi bổ sung được phát hành trước khi có bất kỳ khoản thanh toán bồi thường hay hoàn trả phí bảo hiểm nào.

20. CAM KẾT VỀ CÁC CHI PHÍ PHẢI CHI TRẢ

20.1 Những bảo hiểm bổ sung sau đây được quyền mua thêm:

20.1.1 *Chi phí phải chi trả, thù lao quản lý, lợi nhuận hay tiền lãi hay giá trị tăng thêm của thân tàu và máy móc:* Số tiền bảo hiểm không được vượt quá 25% giá trị của Tàu ghi trên Giấy chứng nhận bảo hiểm.

20.1.2 *Tiền cước, tiền cước cho thuê tàu hoặc tiền cước dự kiến sẽ thu được bảo hiểm theo thời gian:* Số tiền bảo hiểm không vượt quá 25% giá trị của tàu ghi trên Giấy chứng nhận bảo hiểm trừ đi số tiền bảo hiểm nêu ở Điểm 20.1.1.

20.1.3 *Tiền cước hoặc tiền cho thuê tàu theo hợp đồng chuyến:* Số tiền bảo hiểm không vượt quá tổng số tiền cước hay tiền cho thuê tàu của chuyến chở hàng đó và chuyến chở hàng kế tiếp (nếu yêu cầu thì được bảo hiểm một chuyến chạy dần khi bắt đầu và một chuyến nữa xen kẽ các chuyến chở hàng) cộng thêm chi phí bảo hiểm. Trường hợp cho thuê tàu chuyến mà tiền thuê được trả theo thời gian thì số tiền được phép bảo hiểm phải tính trên cơ sở thời gian hành trình ước tính nhưng chỉ trong phạm vi hai chuyến chở hàng như đã quy định. Phải tính cả những số tiền bảo hiểm theo Điểm 20.1.2 và chỉ có thể bảo hiểm cho phần vượt quá số tiền bảo hiểm đó nhưng phải khấu trừ tiền cước hay tiền cho thuê tàu được trả trước hoặc được hưởng tối đa tới tổng số tiền cho thuê được trả trước hay hưởng trước.

20.1.4 *Tiền cước ước tính nếu tàu chạy dần và không đang cho thuê:* Số tiền bảo hiểm không vượt quá tổng cước phí ước tính cho chuyến hàng kế tiếp, số tiền này phải ước tính hợp lý trên cơ sở giá cước thị trường ở thời điểm bảo hiểm cộng thêm chi phí bảo hiểm. Phải tính cả Số tiền bảo hiểm theo Điểm 20.1.2 và chỉ có thể bảo hiểm cho phần vượt quá số tiền bảo hiểm đó.

20.1.5 *Tiền cho thuê tàu theo thời hạn hay tiền cho thuê tàu nhiều chuyến liên tiếp:* Số tiền bảo hiểm không vượt quá 50% tổng số tiền cho thuê tàu

thu được theo hợp đồng cho thuê tàu trong một thời hạn không vượt quá 18 tháng. Phải tính cả số tiền bảo hiểm theo Điểm 20.1.2 và chỉ có thể bảo hiểm cho phần vượt quá số tiền bảo hiểm đó nhưng phải khấu trừ 50% tiền cho thuê trả trước hay hưởng trước theo hợp đồng cho thuê, nhưng số tiền bảo hiểm không phải khấu trừ khi tổng số tiền bảo hiểm theo Điểm 20.1.2 và Điểm 20.1.5 chưa vượt quá 50% tổng số tiền cho thuê sẽ còn được hưởng theo hợp đồng cho thuê. Bảo hiểm theo Điểm 20.1.5 này có thể bắt đầu vào lúc ký kết hợp đồng cho thuê tàu.

20.1.6 *Phí bảo hiểm*: Tổng số phí bảo hiểm không được vượt quá số phí bảo hiểm thực tế cho tất cả các quyền lợi được bảo hiểm trong thời hạn không quá 12 tháng, được giảm dần theo tỷ lệ tháng (loại trừ những phí bảo hiểm đã được bảo hiểm theo các phần trên, song nếu được yêu cầu thì bao gồm cả phí bảo hiểm hay phí đóng góp ước tính cho Hội P&I hoặc phí bảo hiểm rủi ro Chiến tranh v.v.).

20.1.7 *Phí bảo hiểm hoàn lại*: Tổng số phí bảo hiểm hoàn lại không vượt quá số phí thực tế được quy định hoàn lại song không được hoàn lại trong trường hợp tàu bị tổn thất toàn bộ do những rủi ro được bảo hiểm hay không.

20.1.8 *Bảo hiểm với bất kỳ số tiền nào* cho những rủi ro bị loại trừ bởi các Điều khoản 21, 22, 23 và 24 dưới đây.

20.2 Cam kết rằng Người được bảo hiểm, Chủ tàu, Người quản lý hay Người nhận thế chấp tài sản sẽ không mua hay uỷ thác cho người khác mua bảo hiểm cho các quyền lợi nêu trong các Điểm từ 20.1.1 đến 20.1.7 vượt quá giới hạn về số tiền bảo hiểm quy định cho mỗi quyền lợi đó và không mua bảo hiểm nào khác có bao gồm tổn thất toàn bộ của tàu theo điều kiện P.P.I, F.I.A, hoặc theo bất cứ điều kiện khác tương tự, đang hoặc sẽ có hiệu lực trong thời gian bảo hiểm này. Quy định rằng sự vi phạm cam kết này sẽ không cho Người bảo hiểm quyền từ chối khiếu nại đòi bồi thường của Người nhận thế chấp tài sản đã chấp nhận bảo hiểm này nhưng không biết về sự vi phạm đó.

Các điều khoản dưới đây có giá trị tối cao và bất cứ nội dung nào trong bảo hiểm này không phù hợp với các điều khoản đó sẽ bị vô hiệu.

21. LOẠI TRỪ RỦI RO CHIẾN TRANH

Trong mọi trường hợp, Bảo hiểm này không bảo hiểm tổn thất, hư hại, trách nhiệm hay chi phí gây ra bởi:

21.1 chiến tranh, nội chiến, cách mạng, phiến loạn, khởi nghĩa hoặc đấu tranh quần chúng phát sinh từ đó hoặc hành động thù địch bởi thế lực tham chiến hay chống thế lực tham chiến;

21.2 việc chiếm đoạt Tàu, tịch thu Tàu, lưu giữ Tàu, khống chế Tàu hay bắt giữ Tàu (trừ hành động chủ tâm của Thuyền trưởng và cướp biển), và những hậu quả của những việc này hay bất kỳ mưu toan nào nhằm thực hiện những việc ấy;

21.3 mìn, ngư lôi, bom vô chủ hoặc vũ khí chiến tranh vô chủ.

22. LOẠI TRỪ RỦI RO ĐÌNH CÔNG

Trong mọi trường hợp, Bảo hiểm này không bảo hiểm cho tổn thất, hư hại, trách

nhiệm hay chi phí gây ra bởi

- 22.1 những người đình công, công nhân bẽ xường, hay những người tham gia trong các cuộc gây rối lao động, nổi loạn hay bạo động dân sự;
- 22.2 bất kỳ kẻ khủng bố hay người nào hành động với động cơ chính trị.

23. LOẠI TRỪ CÁC HÀNH ĐỘNG ÁC Ý

Trong mọi trường hợp, Bảo hiểm này không bảo hiểm tổn thất, hư hại, trách nhiệm hay chi phí gây ra bởi:

- 23.1 vụ nổ do chất nổ;
 - 23.2 bất kỳ vũ khí chiến tranh nào;
- do bất kỳ người nào hành động ác ý hay với động cơ chính trị.

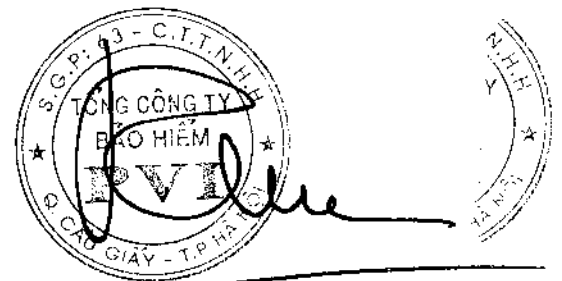
24. LOẠI TRỪ RỦI RO NHIỄM PHÓNG XẠ

Trong mọi trường hợp, Bảo hiểm này không bảo hiểm tổn thất, hư hại, trách nhiệm hoặc chi phí do các nguyên nhân trực tiếp hay gián tiếp gây ra hoặc góp phần hoặc phát sinh từ:

- 24.1 phóng xạ ion hóa hoặc nhiễm xạ từ bất kỳ nhiên liệu hạt nhân hoặc chất thải hạt nhân hoặc từ quá trình cháy của nhiên liệu hạt nhân;
- 24.2 tính chất phóng xạ, gây độc hại, dễ nổ hay nguy hiểm khác hoặc gây ô nhiễm của bất kỳ cơ sở hạt nhân, lò phản ứng hạt nhân nào hoặc bất kỳ tổ hợp hạt nhân hay cấu kiện hạt nhân nào;
- 24.3 bất kỳ vũ khí chiến tranh nào sử dụng phản ứng phân hạch hạt nhân và/hoặc phản ứng nhiệt hạch hạt nhân hoặc các phản ứng tương tự khác hoặc bức xạ hay chất phóng xạ.

CL. 285.

TỔNG GIÁM ĐỐC



Trương Quốc Lâm